

# RAPPORT ANNUEL



2016-17

ISBN (édition bilingue imprimée) ISBN 978-1-4605-1753-6  
ISBN (version anglaise en ligne) ISBN 978-1-4605-1754-3  
ISBN (version française en ligne) ISBN 978-1-4605-1755-0

ISSN (version bilingue imprimée) ISSN 2371-5596  
ISSN (version anglaise en ligne) ISSN 2371-560X  
ISSN (version française en ligne) ISSN 2371-5618

Photographie par Bang-On Photography à l'exception des photos aux pages 4, 6 et 22.

# TABLE DES MATIÈRES

04

Message de la ministre

07

Message de la présidente du conseil

09

Message du directeur général

10

Incidence de Notre Action 2016-2017

14


Notre culture

16

Célébration du succès de nos clients

26

États financiers



Camille Bourque, gestionnaire,  
Recrutement des talents



Michel Landry, directeur, Crédit et évaluations



Opportunités NB (ONB) est une société de développement des affaires de premier plan au Nouveau Brunswick qui fait équipe avec les entreprises de la province et de l'extérieur pour stimuler la croissance économique et la création d'emplois dans la province.

Organisme agile, axé sur les résultats et centré sur la clientèle, ONB est une corporation de la Couronne stratégiquement dirigée par un conseil d'administration du secteur privé composé de dirigeants d'entreprises du Nouveau-Brunswick et d'universitaires. ONB a une grande confiance en l'avenir du Nouveau-Brunswick. Depuis sa création le 1er avril 2015, l'organisme connaît du succès en tant que moteur de croissance économique concurrentielle et novatrice ainsi que de création d'emplois pour le Nouveau-Brunswick d'aujourd'hui et pour les générations à venir.

Surpassant constamment ses objectifs, ONB assume son mandat en intervenant sur plusieurs fronts :

- En attirant de nouveaux investissements et entreprises en misant sur les nombreux avantages du Nouveau-Brunswick, notamment sa géographie, ses ressources naturelles, le rapport coût efficacité qu'il offre, sa main-d'œuvre qualifiée, son infrastructure et une façon nouvelle pour les entreprises de voir leurs propres activités. Nous leur facilitons la décision de s'implanter au Nouveau-Brunswick.
- En soutenant le maintien et la croissance des entreprises provinciales en les aidant à diversifier leurs marchés et à renforcer leur capacité de devenir des exportateurs de calibre international.
- En stimulant l'esprit d'entrepreneuriat parmi les jeunes entreprises.

ONB s'applique à créer de la richesse à l'intérieur de la province, injectant des fonds nouveaux dans l'économie du Nouveau-Brunswick et assurant un rendement positif des investissements pour ses clients et la population du Nouveau-Brunswick.

*De haut en bas :* Erica Ward, spécialiste de l'engagement des employés; Paul Fudge, chef des services financiers et vice-président à la structuration des opérations commerciales; Robert Guerette, chargé du développement des affaires, Nord.



## MESSAGE DE LA MINISTRE

La création d'emplois demeure une priorité absolue pour notre gouvernement. Le Plan de croissance économique du Nouveau-Brunswick est le cadre qui stimule la progression de l'économie de la province et Opportunités NB joue un rôle crucial pour assurer la réussite de notre plan.

ONB a, au cours de sa seconde année, encore une fois surpassé ses objectifs en matière de création d'emplois et de développement économique. De tels résultats ne sont possibles que grâce à l'ardeur au travail et à l'enthousiasme d'une équipe talentueuse, créative et agile animée d'une vision claire. Organisation orientée sur l'expansion des affaires, elle s'est efforcée de repérer des possibilités nouvelles pour assurer une croissance économique soutenue – attirant des sociétés intéressantes dans la province tout en appuyant nos industries traditionnelles et les exemples de réussite du Nouveau-Brunswick même.

L'incidence d'ONB se fait sentir dans tous les coins de la province, depuis nos centres technologiques en expansion aux champs des agriculteurs et des installations de fabrication. Je suis fière des résultats de l'action d'ONB et je suis certaine que l'organisme continuera à s'appuyer sur les superbes fondations qu'elle a établies.

L'honorable Francine Landry  
Ministre du Développement économique et  
ministre responsable d'Opportunités NB



Cardinal Path, Saint John

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

Sous la direction d'un conseil d'administration expérimenté du secteur privé composé de dirigeants d'entreprises et d'universitaires du Nouveau-Brunswick, ONB a recours à une approche de gestion de comptes axée sur les relations, les mesures et les résultats.



**Roxanne Fairweather**  
(Présidente) Innovatia



**Stephen Lund**  
(DG) Opportunités NB



**Lynn Albert**  
LA Trading



**Jim Baumgartner**  
Retraité



**Michael J. Campbell**  
McCain Foods



**Lily Durepos**  
Alliance Assurance



**Dennis Flood**  
ScotiaMcLeod



**Gloria Jollymore**  
Mount Allison University



**Jacques Pinet**  
Conseil de l'emploi du  
Nouveau-Brunswick



**Raymond Thériège**  
Université de Moncton

## MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL



Opportunités NB a connu une autre année fructueuse, surpassant considérablement ses objectifs malgré un climat économique mondial difficile et incertain.

Le conseil d'administration est également encouragé par la rétroaction positive reçue de sa clientèle, de ses partenaires et de divers intervenants.

La reconnaissance extérieure obtenue en 2016-2017 révèle par ailleurs qu'ONB surpasse actuellement ses pairs des territoires par sa culture, sa créativité et sa réussite :

- ONB a été désigné l'un des meilleurs employeurs des provinces de l'Atlantique (2017)
- La campagne Emplois en technologie d'ONB a remporté le prix Campagne canadienne de communication numérique de l'année de la Société canadienne des relations publiques.
- La revue Site Selection a classé ONB au deuxième rang au classement de la compétitivité canadienne de 2016, dans un domaine où les concurrents débutent avec des acteurs d'institutions d'une envergure supérieure et un budget d'un pourcentage beaucoup plus substantiel.

ONB est une organisation professionnelle dynamique qui produit des résultats mesurables et transparents. Ses objectifs sont basés sur des données historiques, les résultats d'instances concurrentes et la conjoncture économique existante. Grâce au superbe travail de la haute direction et de l'ensemble de l'équipe, ONB continue à bâtir une assise solide pour la prospérité économique future du Nouveau-Brunswick.

Je peux, au nom de l'ensemble du conseil d'administration, un groupe de professionnels des affaires accomplis venant d'un large éventail de secteurs du Nouveau-Brunswick et d'Amérique du Nord, vous assurer que nous sommes extrêmement fiers d'être associés à ONB et que nous avons infiniment confiance en sa direction. Nous remercions nos partenaires de leur appui soutenu.

Roxanne Fairweather  
Présidente du conseil

## ÉQUIPE DES CADRES SUPÉRIEURS



### Paul Fudge

Chef des services financiers et vice-président à la structuration des opérations commerciales



### Traci Simmons

Vice-présidente, Stratégie et relations avec les intervenants et vice-présidente par intérim, Développement des affaires



### Heather Libbey

Vice-présidente et chef de la culture et d'agente de la gestion de la marque



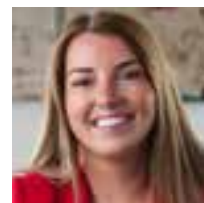
### Nora Lacey

vice-présidente des relations gouvernementales



### JP Robicheau

Vice-président, Attraction des investissements



### Carolyn McCormack

Directrice, Communications organisationnelles

## MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Opportunités NB a pour mission de rapprocher le Nouveau-Brunswick du monde et le monde du Nouveau-Brunswick. J'ai ainsi le plaisir de rapporter que nous avons connu une autre année fructueuse en attirant de nouvelles entreprises dans la province et en aidant nos entreprises locales à pénétrer de nouveaux marchés d'exportation.

Nous avons soutenu les nouveaux entrepreneurs et avons constitué une ressource auprès des sociétés du Nouveau-Brunswick ayant besoin d'orientation et d'expertise pour exploiter leurs propres possibilités et relever leurs propres défis au cours de la dernière année.

Comme vous le constaterez dans le présent rapport, les efforts d'ONB ont entraîné des engagements de création de 3 357 nouveaux emplois de la part des entreprises en 2016-2017, ce qui se situe bien au-dessus de notre objectif de 1 900 emplois et est supérieur de 13 % aux 2 965 emplois créés au cours de notre première année de fonctionnement. Une fois encore, les résultats d'ONB ont de loin dépassé ceux de toutes les organisations de développement économique au Nouveau-Brunswick de mémoire récente.

Il s'agit là de chiffres impressionnants, mais il est important de reconnaître que ces résultats ont une incidence qui va au-delà des emplois.

En offrant de nouvelles perspectives d'emploi au sein de divers secteurs dans les diverses régions du Nouveau-Brunswick, nous aidons les familles et les collectivités dans lesquelles elles vivent. Nous créons des possibilités pour les diplômés récents et les nouveaux immigrants. Nous aidons les entreprises à s'épanouir directement et indirectement. Autrement dit, nous améliorons les vies des Néo-Brunswickois et nous bâtissons une assise pour les générations futures.

Nous le faisons au moyen d'une approche nouvelle. ONB s'appuie sur une démarche stratégique à long terme et une certaine mentalité du secteur privé pour répondre rapidement et avec agilité aux besoins uniques

de chacun de ses clients. Nous cherchons à trouver et à créer des possibilités gagnantes pour le Nouveau-Brunswick.

Lorsque de nouveaux défis se présentent, nous réagissons et, surtout, nous agissons. Au cours de la dernière année, nous avons lancé une stratégie d'entrepreneuriat misant sur la créativité et les compétences des Néo-Brunswickois. Nous avons créé une division du recrutement des talents – une équipe qui œuvre directement avec des partenaires fédéraux et provinciaux du domaine de l'éducation et l'industrie pour créer, perfectionner et soutenir une main-d'œuvre qualifiée dans l'ensemble des secteurs et des champs d'activité.

**OPPORTUNITÉS NB  
A POUR MISSION DE  
RAPPROCHER LE  
NOUVEAU-BRUNSWICK DU  
MONDE ET LE MONDE DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK.**

Nous avons lancé CyberNB avec une équipe spécialisée et un plan de croissance visant la création d'emplois de haute valeur qui aura un impact positif sur le PIB du Nouveau-Brunswick durant les cinq prochaines années. La cybersécurité constitue un enjeu crucial partout dans le monde et le Nouveau-Brunswick a assumé une position de leadership au sein de ce secteur.

Nous continuerons à nous adapter et à intervenir comme il y a lieu pour nous assurer que le Nouveau-Brunswick se trouve dans une bonne position pour une croissance économique plus poussée.

Notre point de mire a été et demeurera l'optimisation des ressources. L'optimisation des ressources pour notre clientèle, pour notre province et pour les Néo-Brunswickois.

Merci.



Stephen Lund  
DG, Opportunités NB

## INCIDENCE DE NOTRE ACTION 2016-2017

Même si la collaboration à des projets, la signature de marchés et la fourniture d'un accès à des capitaux représentent des éléments vitaux du travail qu'accomplit ONB, notre action vise en fin de compte principalement à créer des possibilités réelles pour les gens qui habitent et travaillent dans notre province.

### PRODUISANT DE NOUVEAUX FONDS ET DE NOUVEAUX EMPLOIS AU NOUVEAU-BRUNSWICK

Secteurs d'activité	Projets	Possibilité du nombre d'emplois qui seront créés au cours des cinq prochaines années
Attraction des investissements : entreprises qui prennent de l'expansion au Nouveau-Brunswick	23	1 881
Développement des affaires : entreprises locales du Nouveau-Brunswick	286	1 476
<b>TOTAL</b>	<b>309</b>	<b>3 357</b>

Nous savons également que les sociétés qui choisissent le Nouveau-Brunswick comme siège d'activité s'installent normalement pour longtemps. La majorité des investisseurs en activité dans la province restent et continuent à investir au Nouveau-Brunswick bien au-delà de la période prévue dans leurs plans originaux.

Nous collaborons avec les clients pour les aider à créer le nombre d'emplois qu'ils se sont engagés à créer. Nous soutenons et surveillons activement, par l'entreprise de notre équipe des agents recrutement des talents (ERT), la croissance de notre clientèle et faisons rapport des ratios d'emplois réels créés comparativement à leurs prévisions.

Montant réel d'emplois créés pendant l'exercice 2016-2017 **1 942**

Le nombre d'emplois réels créés représente le nombre total de personnes occupant maintenant un emploi grâce à l'appui d'ONB.

#### Le saviez-vous?

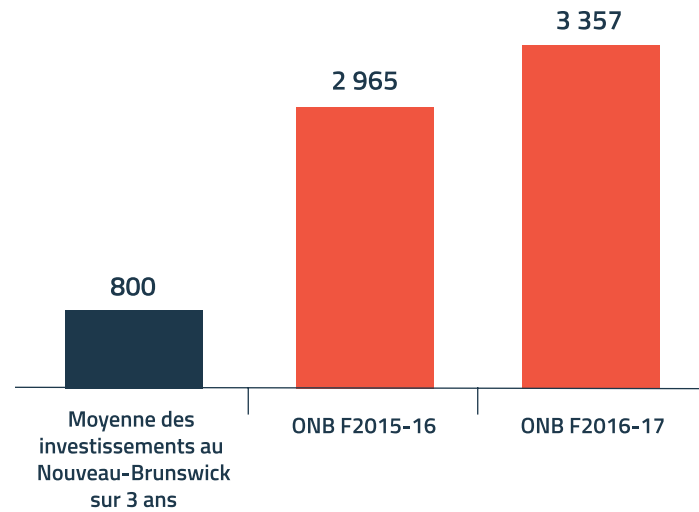
Pour chaque tranche de 100 nouveaux emplois créés dans le secteur privé :

- 55 seront créés grâce à l'expansion des entreprises locales existantes;
- 44 seront créés par de nouvelles entreprises en démarrage;
- 1 nouveau sera créé par une entreprise en installation nouvelle.

Source : ACDE - Performance Measurement in Economic Development, 2011 (en anglais seulement)

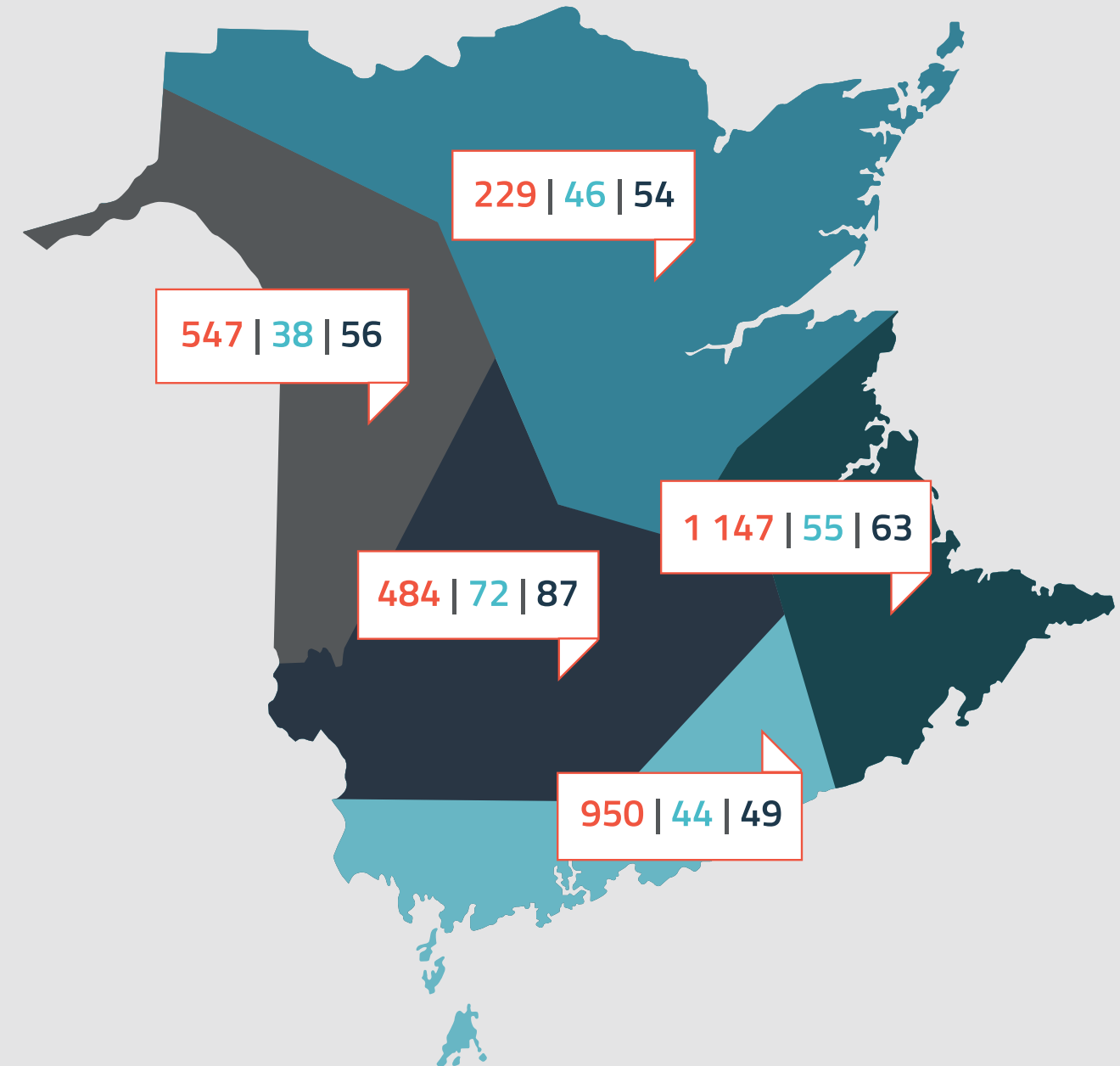
### EMPLOIS DEVANT ÊTRE CRÉÉS AU COURS DES CINQ PROCHAINES ANNÉES

Depuis notre création le 1 avril 2015, les projets d'ONB ont soutenu 6 322 engagements d'emplois qui devraient être pourvus au cours des cinq prochaines années.



Le modèle stratégique de l'attraction des d'investissements d'ONB fonctionne. En se concentrant sur l'attraction d'entreprises chefs de file dans leur secteur, nous signalons au monde que le Nouveau-Brunswick est une destination pour l'expansion des entreprises. Cela crée une réputation mondiale d'avoir un groupe de secteur ou un centre d'expertise.

## L'ENSEMBLE DE NOTRE PROVINCE PARTAGE LE SUCCÈS



- Emplois à être créés
- Total des entreprises uniques
- Total des projets

**TOTALS**  
**3 357 | 255 | 309**



## INVESTIR DANS DES ENTREPRISES LOCALES

Avec les équipes régionales situées dans les collectivités autour de toute la province et un mandat provincial d'appuyer des projets de développement économique et commercial, ONB fait un impact réel dans la croissance des économies locales. Nous fournissons un soutien pour la création d'emplois ainsi que la productivité et l'évolution du marché ce qui entraînent la création d'emplois supplémentaires.

Au cours de l'exercice 2016-2017, ONB a travaillé avec 847 entreprises uniques du Nouveau-Brunswick sur les opportunités de croissance. Cela signifie que la majorité des entreprises du Nouveau-Brunswick a bénéficié du conseil, de la formation, des références, et des investissements dirigés par ONB.

**Investir dans la productivité et l'innovation :** ONB travaille avec les entreprises afin d'accélérer leur croissance grâce à des investissements stratégiques dans des projets d'innovation et de productivité. Au cours de l'exercice 2016-2017, ONB a investi 975 430 dollars dans 38 projets d'innovation et de productivité à travers de la province.

**La croissance des exportations :** ONB aide aussi les entreprises du Nouveau-Brunswick avec des nouveaux marchés et initiatives de développement des exportations afin qu'elles puissent vendre plus de produits et de services sur la scène mondiale. L'amélioration du rendement des exportations de notre province est essentielle pour apporter de nouveaux fonds dans l'économie du Nouveau-Brunswick. Nous reconnaissons également que la pénétration d'un nouveau marché peut être risquée. En s'associant avec des entreprises, ONB contribue à réduire les risques et de mieux préparer les entreprises pour le succès à long terme. Au cours

de l'exercice 2016-2017, ONB a investi plus de 2,49 millions de dollars à soutenir le développement des marchés de 144 entreprises du Nouveau-Brunswick.

Les experts bien informés et expérimentés de l'équipe de développement des exportations d'ONB ont travaillé avec 349 entreprises uniques. Ils ont organisé, formé des partenariats et ont appuyé 94 activités de développement des exportations, y compris des missions commerciales et des ateliers. Les résultats prévisionnels de ventes provenant des activités appuyées par ONB étaient de 277,4 millions de dollars. Ce nombre est calculé en fonction de la divulgation de l'information des sociétés participantes en rapport à leurs volumes immédiats et à court terme de ventes anticipées.

**LE SAVIEZ-VOUS?** Avec un retour sur investissement de 41 % pour chaque dollar investi par ONB, la province reçoit 1,41 \$ en impôt provincial sur le revenu

## CRÉANT DE LA RICHESSE POUR LA PROVINCE

Le PIB réel du Nouveau-Brunswick en 2015 28,9 milliards de dollars. PIB découlant des emplois devant être créés au cours des cinq prochaines années 301 millions de dollar.

*(Source : Statistique Canada, Tableaux CANSIM 384-0038).*

**SAVIEZ-VOUS QUE** le salaire moyen au Nouveau-Brunswick est 36 900 \$. Le salaire moyen des nouveaux emplois soutenus par ONB au cours des cinq prochaines années est 42 955 \$.

## TRANSPARENCE ET REDDITION DE COMPTES

Étant l'organisme de développement économique de la province du Nouveau-Brunswick, ONB prend très au sérieux son obligation de faire preuve de transparence et de rendre des comptes à la population néo-Brunswickoise. ONB continue de respecter les recommandations de la vérificatrice générale du Nouveau-Brunswick, en s'assurant que les politiques et les procédures en place soient à la fois pertinentes et efficaces, et consulte avec le procureur général du Nouveau-Brunswick visant à assurer le respect de la législation sur la protection des renseignements personnels.



Lizotte Machine Vision, Rivière-Verte

## NOTRE CULTURE

ONB embauche des personnes dont les compétences cadrent avec ses besoins. L'organisme croit que le caractère de son équipe et la qualité des relations qu'elles établissent avec les clients et les principaux intervenants constituent le fondement de son succès.



**Inem Nsimah**, originaire du Nigéria, travaillait au Kenya lorsqu'elle a décidé d'obtenir sa maîtrise en administration des affaires au Canada. Elle a choisi le Nouveau-Brunswick en raison de son coût de la vie abordable et parce que l'Université du Nouveau-Brunswick à Saint John offrait un programme de MBA d'une année.

« Il a été vraiment facile de m'intégrer à ONB : les systèmes et les processus employés sont très similaires à ceux que j'avais utilisés dans la société multinationale pour laquelle j'avais travaillé. La culture d'ONB a constitué un atout de plus! En l'espace de seulement une semaine comme stagiaire, j'ai pu constater qu'ONB mettait en pratique ses valeurs de base. Mon initiative personnelle visant l'amélioration d'un certain processus a été encouragée et soutenue. Il a été stimulant de voir certaines des recommandations de mon projet être mises en application. Cela témoigne du fait qu'ONB est constamment à la recherche de l'excellence. »

—Inem Nsimah, spécialiste de la planification stratégique, ONB

Après avoir terminé son stage et sa maîtrise en administration des affaires, Inem a accepté un poste avec ONB.



### LES ÉTUDIANTS APPORTENT DES IDÉES NOUVELLES, DES PERSPECTIVES NOUVELLES ET UNE ÉNERGIE STIMULANTE À ONB.

Le but d'ONB, à titre de principale société de développement des affaires du Nouveau-Brunswick, est de créer des emplois et d'assurer la croissance de l'économie. Conserver les talents de la province s'inscrit dans cet objectif. Nous voulons montrer aux jeunes professionnels du Nouveau-Brunswick qu'il existe des possibilités de carrière intéressantes ici même, chez eux, et aider dans la préparation de la prochaine génération de dirigeants de notre province.

Durant le dernier exercice, ONB a accueilli neuf étudiants inscrits à des programmes d'alternance travail-études et de MBA qui ont participé à un programme distinct adapté à leurs capacités sous la direction de notre spécialiste de l'engagement des employés, Erica Ward. Le stage avec ONB permet aux étudiants de parfaire leur éducation et leur expérience au sein d'un milieu de travail professionnel, et les prépare à leur carrière future tout en procurant aux employés d'ONB une expérience pratique de la gestion.

ONB embauche des employés dont les compétences cadrent avec ses besoins – se basant non pas sur ce que vous avez fait dans le passé, mais sur votre potentiel :

- Au 31 mars 2017, ONB comptait 108 employés permanents ainsi que 17 ressources supplémentaires embauchées sur une base occasionnelle ou contractuelle, ou détachées auprès de l'organisme.
- 54 % des membres de notre équipe travaillent à notre bureau régional et dans nos bureaux satellites des diverses régions de la province.
- ONB accueille tous les nouveaux employés au sein de son organisation au moyen d'une approche unique et personnelle d'intégration.

## ONB PRÉPARE LES DIRIGEANTS DE L'AVENIR

ONB ne veut pas seulement autonomiser les entrepreneurs du Nouveau-Brunswick : nous croyons que nous avons la responsabilité d'autonomiser nos employés.

À la suite d'un appel lancé en septembre 2016, huit employés ont été sélectionnés pour participer à notre programme inaugural de formation des dirigeants de demain – un programme rigoureux de huit mois aidant les intéressés à parfaire leurs aptitudes à la direction et à apprendre à mieux planifier, établir des priorités, ainsi qu'à se fixer et à atteindre des buts dans leurs vies personnelle et professionnelle.

Le programme est non seulement un investissement dans nos employés, mais aussi dans l'avenir d'ONB – par la formation de la prochaine génération de gestionnaire et de dirigeants.

Camille Bourque, gestionnaire, Recrutement des talents, affirme que le programme l'a aidée à apprendre à mieux communiquer et a fait d'elle une dirigeante plus stratégique.

« Le certificat nous munit d'un guide d'évaluation du risque financier d'une entreprise dans le cadre de l'évaluation du risque global de crédit d'une entreprise, ce qui améliore l'homogénéité et la qualité de nos évaluations. J'apprécie la possibilité d'obtenir le certificat en compagnie de pairs s'est avéré très plaisant et a instauré un niveau amical de compétition. Et surtout, nous avons tiré parti de ce que nous avons appris au sein du programme du certificat en crédit commercial et l'avons directement appliqué à ONB. » – Michael Melanson, chargé du développement des affaires, ONB.



« Cette expérience professionnelle a représenté un défi pour moi; vous devez repenser votre manière de travailler, de planifier et de communiquer les choses. Je suis, dans l'ensemble, convaincue que notre efficacité dépend de celle des gens qui nous entourent et ma participation à cette formation en leadership avec cette équipe m'a incroyablement enrichie, tant sur le plan personnel que professionnel. » - Camille Bourque, gestionnaire, Recrutement des talents, ONB

## L'AMÉLIORATION CONTINUE EST CRUCIALE POUR LA RÉUSSITE À ONB

Notre organisation s'efforce constamment d'améliorer la façon dont nous travaillons en affinant tous les aspects de notre action, depuis la structure organisationnelle aux politiques et aux procédures. Nous invitons également nos employés à chercher des façons de s'améliorer en misant sur leurs propres forces et capacités. ONB s'applique à stimuler et à encourager les employés à réaliser leur potentiel par le perfectionnement formel et informel.

En décembre 2016, un groupe de 15 chargés du développement des affaires de notre secteur d'activité des finances ont obtenu leur certificat en crédit commercial (cert. CC) du volet d'expertise poussée en gestion du risque de Moody's attestant l'atteinte des normes les plus élevées de compétences en matière d'analyse du crédit et de prise de décisions au sujet des prêts.

# CÉLÉBRATION DU SUCCÈS DE NOS CLIENTS

## ONB EST UNE ORGANISATION AGILE

### JMN ENTERPRISES

ONB s'adapte au rythme des entreprises. JMN Enterprises Inc. est une société familiale de Saint-François-de-Madawaska qui fabrique divers produits ligneux à valeur ajoutée. La société a été créée en 1998 et elle a connu une croissance exponentielle grâce à l'aide d'ONB.

- Juillet 2015** ● Participation au salon de l'Association of Woodworking & Furnishings Suppliers à Las Vegas pour explorer de nouveaux marchés et des technologies nouvelles.
- Septembre 2015** ● Un expert-conseil aide l'entreprise à préparer des plans d'expansion et de marketing. JMN décroche de nouveaux contrats en l'espace de quelques semaines.
- Mai 2016** ● Achats de plus de matériel pour suivre la croissance de la demande des États Unis.
- Juin 2016** ● Participation à des salons professionnels où l'entreprise a présenté ses produits à une vingtaine de clients éventuels. Du matériel supplémentaire s'avère nécessaire pour suivre la demande.
- Mars 2017** ● Participation au salon international Home & Housewares Show à Chicago et obtention d'un autre contrat important.
- Mai 2017** ● Exploration de possibilités d'exportation en Europe et participation à des salons professionnels en Allemagne pour évaluer du nouveau matériel qui l'aidera à poursuivre son expansion.



« Nous avons fait un grand pas en avant ces deux dernières années. Nos employés spécialisés représentent un élément extrêmement important de notre succès. Nous sommes en plus entourés de personnes incroyables qui se soucient du succès de notre entreprise, notamment ONB, l'APECA et la ministre du Développement économique, Francine Landry, qui ont cru en notre potentiel dès le début. »

- Jean-Francois Landry, vice-président, JMN Enterprises

Depuis qu'ONB a commencé à travailler avec JMN Enterprises en 2015, la société :

- a vu son effectif passer de 8 à 27 employés;
- a accru ses ventes de 262 % comparativement à l'année précédente;
- s'est vu décerner le prix d'Entreprise de l'année dans le nord-ouest du Nouveau-Brunswick en octobre 2016.

« L'ensemble du monde des affaires et des gens du Nouveau-Brunswick a vraiment bien accueilli notre entreprise. Que ce soit les clients, les autres propriétaires d'entreprises et le gouvernement, il y a une vraie volonté de voir les gens réussir ici. »

-Dawn Marie Pottier, fondatrice et PDG, Lulujo

## ONB AIDE LES SOCIÉTÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK À PRENDRE DE L'EXPANSION

### LULUJO

Beaucoup de grandes idées émergent d'un besoin. Lulujo ne fait pas exception à la règle.

La société a été lancée en 2009 par Dawn Marie Pottier. Pendant un congé de maternité, Dawn a fabriqué un porte-bébé pour son enfant. Constatant qu'elle avait là une idée d'affaire intéressante, Dawn lança peu après Lulujo – le nom est une combinaison de surnoms qu'elle avait donnés à ses deux enfants.

Elle effectua la transition de gestionnaire de projet de TI à entrepreneure et en 2012 les produits Lulujo figuraient sur les rayons de centaines d'établissements de vente au détail du Canada.

Avec l'aide d'ONB, Lulujo a commencé à participer à des salons professionnels internationaux. Les produits de Lulujo sont en conséquence désormais vendus partout aux États Unis et ils ont récemment pénétré les marchés asiatiques par le truchement d'Alibaba.com, l'un des plus importants détaillants en ligne au monde. Lulujo jouit désormais d'un réseau de distribution couvrant plus d'une vingtaine de pays et ses produits sont vendus par les principaux détaillants, comme les magasins Toys "R" Us et Indigo Canada.

En 2016, Dawn a été reconnue à l'échelle nationale lorsque Profit Guide W100 l'a désignée comme l'une des principales entrepreneures du Canada. Le jeu de cartes et couverture de première année de bébé de Lulujo lui a valu une distinction en recevant le prix New Product Showcase Award d'ABC Kids Expo.



## L'exportation fait partie intégrante de la nature même de l'économie du Nouveau-Brunswick.

En 2016, la valeur des exportations du Nouveau-Brunswick s'est chiffrée à plus de 10 milliards de dollars. De fait, 42 % des exportations des provinces de l'Atlantique sont provenues du Nouveau-Brunswick en 2016.

Nous reconnaissons le rôle crucial que les exportateurs du Nouveau-Brunswick jouent au sein de l'économie et nous aidons un nombre accru de sociétés de la province à se diversifier et à conquérir de nouveaux marchés. En 2016-2017, l'équipe de développement des exportations a aidé 349 sociétés et soutenu des missions dans 19 pays.

En 2016, ONB a dirigé la mission en Chine du premier ministre Brian Gallant à laquelle 17 sociétés néo-brunswickoises et deux universités ont pris part. Depuis leur retour, ces sociétés ont conclu des marchés visant la vente de leurs produits et services en Chine et elles sont en train de se préparer à y retourner.



## ONB AIDE LES ENTREPRISES À SE RAPPROCHER DU MONDE

### LIZOTTE MACHINE VISION

L'entreprise familiale Lizotte Machine Vision de Rivière-Verte, dans le nord-ouest du Nouveau-Brunswick, exporte ses produits partout dans le monde.

Misant sur l'innovation au sein du secteur traditionnel de l'alimentation au Nouveau-Brunswick, la technologie avant-gardiste de la société met du matériel personnalisé de tri, de classement et de contrôle de la qualité à la disposition de l'industrie agroalimentaire. La société exporte ses produits partout au Canada, aux États-Unis, au Chili, au Mexique, au Japon, en Europe, en Australie, en Tunisie et en Inde.

La société a été fondée en 1985 par Marcel Lizotte et elle emploie aujourd'hui 18 employés à temps plein, notamment des ingénieurs, des soudeurs, des machinistes, des manœuvres et des gestionnaires. Grâce à l'aide d'ONB, elle a accéléré sa croissance, diversifié sa clientèle et accru ses débouchés extérieurs et ses ventes globales. Elle a également créé quatre nouveaux emplois spécialisés dans des régions rurales du Nouveau-Brunswick. Son succès en 2016-2017 lui a permis de se voir désignée récipiendaire du Prix de la diversification mondiale lors de la remise des prix de 2017.

« Nous avons vraiment établi un partenariat solide avec ONB, et nous avons reçu beaucoup de soutien des chargés du développement des affaires, qui nous a aidés à trouver des marchés à créneaux et des moyens de mieux investir dans le marketing en nous signalant les salons professionnels et les missions les plus utiles auxquels participer. »

-Steve Lizotte, vice-président, Lizotte Machine Vision



SAVIEZ-VOUS qu'ONB offre, par le truchement de son équipe de recrutement des talents, une stratégie de gestion de l'effectif unique et un soutien au recrutement des talents aux entreprises et sociétés locales souhaitant s'implanter au Nouveau-Brunswick? En 2016, nos spécialistes du recrutement des talents ont assisté à plus de 170 salons de l'emploi et ont collaboré avec plus de 2 100 employeurs et chercheurs d'emploi.

## ONB CRÉE DES POSSIBILITÉS

### CARDINAL PATH

Cardinal Path est une société internationale d'experts conseils en analyse numérique qui a des bureaux à Vancouver, à Toronto, à Chicago, à New York et maintenant à Saint John.

Lorsqu'une équipe d'ONB s'est préparée à effectuer une visite à Vancouver en 2016, elle a vérifié et cherché quels clients éventuels du secteur de la technologie dans la ville pourraient l'aider à implanter un pôle d'économie numérique appelé à prendre de l'essor au Nouveau-Brunswick. Cardinal Path figurait dans la mire d'ONB. Les deux parties ont établi des liens et ont découvert qu'elles partageaient un esprit entrepreneurial et un intérêt commun à l'égard de l'innovation proactive axée sur la clientèle pour l'obtention de résultats opérationnels.

ONB a aussitôt organisé une visite du Nouveau-Brunswick à l'intention des cofondateurs de Cardinal Path, John Hossack et Alex Langshur, afin de leur permettre de rencontrer les dirigeants locaux, d'évaluer l'infrastructure municipale, le rapport coût-efficacité, les ressources en personnel, la proximité du transport aérien et routier, et l'accès aux commodités et au logement. L'équipe de recrutement des talents d'ONB ont organisé des rencontres avec des établissements postsecondaires du Nouveau-Brunswick afin que la société puisse bien comprendre la proposition de valeur du Nouveau-Brunswick.

« ONB a été fantastique. Elle nous a vraiment facilité les choses en abordant tous les points essentiels qui sont importants pour nous lorsque nous décidons d'établir un bureau, c'est-à-dire l'aide en matière de recrutement, trouver des locaux à bureaux, des présentations clés des entreprises locales et de l'écosystème d'éducation, et la participation du gouvernement. Elle nous a clairement montré que la région est dotée de talents de haut niveau pour notre centre littoral d'analytique de marketing. »

- Alex Langshur, cofondateur de Cardinal Path

Quelques mois plus tard, Cardinal Path – qui compte Google, Mattel et LG parmi sa clientèle – a signé une entente en vue de venir au Nouveau-Brunswick. L'entreprise a depuis lors annoncé un plan quinquennal de création d'environ une centaine de nouveaux emplois à temps plein à Saint John.

J'aime le fait que Cardinal Path vise l'amélioration continue et offre l'occasion d'apprendre quelque chose de nouveau tous les jours. Il s'agit d'une entreprise au sein de laquelle je peux poursuivre mon cheminement professionnel. – Nicole Merrithew, coordonnatrice des projets numériques, Cardinal Path



### Voici Nicole Merrithew Coordonnatrice des projets numériques, Cardinal Path

Nicole Merrithew savait qu'elle voulait déménager à Saint John après l'obtention de son grade universitaire. Elle ne pensait toutefois pas pouvoir trouver le bon emploi.

« Je ne voulais pas me contenter d'un emploi dont je ne serais pas satisfaite. J'étais prête à déménager à l'extérieur de la province. J'ai alors aperçu l'annonce de poste de Cardinal Path et je savais qu'il s'agissait d'un travail parfait pour moi. Il est génial de se rendre compte que tout ce travail m'a permis de décrocher cet emploi à ma sortie de l'université. »

Nicole a été l'une des six premières personnes embauchées lorsque Cardinal Path a ouvert son bureau à Saint John. Elle a découvert son emploi de rêve ici même chez elle.

## ONB CRÉE DES PARTENARIATS

### DREAM PAYMENTS

Dream Payments, une société de technologie financière ayant son siège à Toronto, était à la recherche d'un foyer canadien pour son centre de développement extracôtier. ONB et ses partenaires lui ont présenté des solutions créatives démontrant la proposition de valeur du Nouveau-Brunswick.

Il était crucial que le nouvel emplacement de Dream Payments soit concurrentiel, qu'il offre un accès à des talents exceptionnels et qu'il puisse embrasser les nouveaux arrivants. ONB a, en collaborant avec EPFT, la Ville de Moncton, l'Association multiculturelle du Grand Moncton (AMGM) et les établissements d'enseignement de la région de Moncton, montré à la direction de Dream Payments que le Nouveau-Brunswick représentait le choix idéal.

Dream Payments a conséquemment décidé de déménager son centre de développement de la Russie et du Vietnam au Canada. Les réalisateurs principaux de la société sont en train d'immigrer au Canada en compagnie de leurs familles et Dream Payments compte embaucher des talents supplémentaires du Nouveau-Brunswick pour pourvoir des postes clés.

L'équipe de recrutement des talents d'ONB et nos partenaires ont préparé un plan d'établissement des travailleurs visant à permettre aux employés de Dream Payments d'être bien accueillis et adoptés dans leur nouveau foyer.

L'histoire de Dream Payments touche le Nouveau-Brunswick sous maints angles positifs. Elle situe le Nouveau-Brunswick sur la scène mondiale du secteur de la technologie financière, elle contribue à la croissance de notre population et elle finit par créer de nouveaux postes spécialisés pour les Néo-Brunswickois.

« Sans l'équipe d'ONB nous ne serions pas au Nouveau-Brunswick. »  
— Brent Ho-Young, directeur général de Dream Payments



« Amener Dream Payments à Moncton cadrait vraiment avec les priorités définies dans notre plan d'action, c'est-à-dire la création d'emplois, la croissance démographique et la revitalisation du centre-ville. Le partenariat avec ONB nous a permis d'aider le client sous plusieurs angles, depuis les flux et l'établissement d'immigration au perfectionnement de la main-d'œuvre et la sélection de l'emplacement. Nous comptons poursuivre notre collaboration avec ONB pour attirer d'autres investissements dans notre région dans le futur. »  
— Dawn Arnold, mairesse, Ville de Moncton

### Partenariat améliorant la productivité

ONB aide les entreprises de petite et moyenne taille en facilitant la modernisation de leurs installations et de leur matériel afin qu'elles puissent devenir plus productives et efficaces, ce qui améliore leur compétitivité à l'échelle mondiale.

ONB collabore dans cette optique avec la Banque de développement du Canada (BDC) pour améliorer les possibilités d'accroissement du soutien financier et consultatif offert aux entreprises du Nouveau-Brunswick. Une entente signée par la BDC et le gouvernement du Nouveau-Brunswick vise à aider les petites et moyennes entreprises à comprendre les accords commerciaux futurs et à préparer les sociétés à en profiter.

L'entente, administrée par ONB au nom du gouvernement, appuiera les secteurs ciblés par la Stratégie de croissance pour l'Atlantique et concentrera des ressources sur la compétitivité, notamment les initiatives visant à améliorer la productivité des entreprises, le niveau des exportations et la planification de la relève.

## LA PERSISTANCE D'ONB RAPPORTE

### WESTJET

ONB avait décelé une possibilité d'amener un transporteur aérien national de premier plan et une marque mondiale au Nouveau-Brunswick. L'organisme s'est assidûment appliqué durant un certain nombre d'années à montrer à WestJet quelle était exactement la proposition de valeur de la province : le faible coût de faire des affaires, l'infrastructure qui convient et, surtout, une main-d'œuvre bilingue et hautement qualifiée.

Cette persistance a rapporté lorsqu'ONB et WestJet ont annoncé en avril 2016 que le transporteur aérien créerait 400 nouveaux emplois à domicile dans la région de Moncton au cours d'une période de quatre années. Ces emplois bénéficient de la réputation de la province en matière d'excellence du service à la clientèle.

Grâce aux sociétés comme WestJet qui offrent des possibilités de travail à domicile, les Néo-Brunswickois peuvent trouver un travail enrichissant, qu'ils habitent dans des régions urbaines ou rurales, et maintenir un meilleur équilibre travail-vie personnelle.

« Nous n'aurions pas pu avoir demandé un meilleur partenaire. Il a été fantastique de travailler avec ONB. L'organisme a commencé par s'adresser à nous en nous demandant s'il y avait quelque chose que nous puissions faire et si nous voyions des raisons de faire affaire ensemble au Nouveau-Brunswick. Notre façon de voir les choses a évolué avec le temps grâce à certains conseils d'ONB et nous avons découvert un magnifique partenaire qui nous a aidés à réfléchir aux avantages de l'établissement d'une partie substantielle de nos activités au Nouveau-Brunswick. »

— Gregg Saretsky, président-directeur général de WestJet



## DES CHEFS DE FILE MONDIAUX CHOISISSENT LE NOUVEAU-BRUNSWICK

### IBM

Tout est possible au Nouveau-Brunswick. La firme de technologie mondiale IBM le sait et elle a de manière fructueuse élargi sa présence dans la province au fil des années.

Les bureaux de la Division des services de technologie mondiaux d'IBM au Nouveau-Brunswick sont principalement situés à Saint John, mais elle a élargi ses activités à Florenceville-Bristol en 2015 en vertu d'une entente à long terme avec McCain Foods. Le niveau d'emploi de la division avait grimpé de 240 % au cours d'une période de 15 mois au début de 2017.

La Division des systèmes de sécurité d'IBM est venue à Fredericton par suite de l'achat de Q1 Labs en 2011.

L'effectif de la Division de la sécurité au Nouveau-Brunswick est passé de 110 postes à temps plein à 176 en décembre 2016, une hausse de 60 % en cinq ans.

Les sociétés comme IBM représentent un élément central de l'initiative de cybersécurité du Nouveau-Brunswick, CyberNB, une division d'ONB. IBM a, en achetant Q1 Labs, contribué à cimenter l'industrie de la cybersécurité du Nouveau-Brunswick et la firme demeure dans le peloton de tête grâce à ses expansions récentes et son soutien de l'IBM Centre for Advanced Studies à l'Université du Nouveau-Brunswick (UNB). Le Nouveau-Brunswick est devenu l'épicentre canadien et un chef de file mondial dans l'atténuation des cybermenaces et des cyber-risques mondiaux.

« IBM considère son centre de Fredericton comme un centre d'innovation clé pour la cybersécurité et les services de TI. Nous avons une riche tradition de stimulation de l'innovation en matière de sécurité au Nouveau-Brunswick, par l'établissement de Q1 Labs en 2011 avec l'Université du Nouveau-Brunswick et par la collaboration avec McCain Foods. »

– Dino Trevisani, président, IBM Canada

### Voici Geoff Clark, responsable de la mise en œuvre, IBM Client Innovation Center

Geoff Clark, qui est originaire de Woodstock, prévoyait terminer sa carrière dans l'ouest du Canada. Après avoir passé 27 années à fournir un soutien aux principaux clients du Nouveau-Brunswick d'IBM Canada à titre d'ingénieur système et gestionnaire de projets au bureau de Saint John de la société, Geoff a été promu à un échelon supérieur au bureau de Calgary de la société. Il y fournissait un soutien à une caisse populaire d'envergure importante et aidait à la gestion de plusieurs comptes de l'ouest du Canada.

Le Nouveau-Brunswick l'a toutefois vite ramené chez lui. McCain Foods a récemment conclu une entente avec IBM Canada pour doter les opérations mondiales du géant de l'alimentation de services de soutien de l'infrastructure de son système, de résilience, de sécurité et de mobilité. McCain Foods voulait une personne possédant non seulement une expertise opérationnelle et technique pour gérer ses systèmes, mais aussi une personne qui avait une profonde compréhension du Nouveau-Brunswick et de sa population.

IBM savait que cette personne était Geoff Clark. On lui a offert le poste au Nouveau-Brunswick et il est aussitôt retourné chez lui pour travailler de près avec le client d'IBM, McCain Foods.

**SAVIEZ-VOUS** qu'IBM Security Qradar analyse les données de l'infrastructure de technologies de l'information d'une organisation pour détecter les menaces possibles à sa sécurité? La plateforme constitue de plus le « cerveau » des dix centres de sécurité mondiaux d'IBM. Cette technologie est principalement conçue, construite, vérifiée et soutenue au Nouveau-Brunswick.



« J'habite maintenant à cinq minutes de l'endroit où mon grand-père exploitait une ferme de pommes de terre. Le fleuve Saint John coule derrière ma maison et je peux pêcher et cueillir des crosses de fougères dans ma cour arrière. L'une des forces d'ONB est de montrer aux entreprises mondiales que même si le Nouveau-Brunswick est considéré comme une province en majeure partie rurale et de taille restreinte, cela ne nous limite pas. Quant à ceux qui se sont expatriés, vous pouvez revenir chez vous et travailler pour un certain nombre d'organisations et gravir les échelons. J'ai vécu ma carrière au Nouveau-Brunswick et même si je me suis absenté quelques années, je continue à jouer un rôle à un palier supérieur dans ma province d'origine. Voilà mon histoire. Ce pourrait également être l'histoire d'autres, s'ils le veulent. »

- Geoff Clark, responsable de la mise en œuvre, IBM Client Innovation Center



### CyberNB

Selon les prévisions, plus de 1,5 millions de postes de cybersécurité ne pourront être pourvus dans le monde d'ici 2020. Grâce aux antécédents poussés en matière de cybersécurité que le Nouveau-Brunswick possède déjà, la province est bien préparée à saisir cette possibilité et ONB croit que sa division CyberNB ouvre la voie.

Lancée en 2016, CyberNB est une initiative de développement économique stratégique qui s'agit d'une stratégie de croissance délibérée visant à créer des emplois de haute valeur et à avoir des répercussions positives sur le PIB du Nouveau-Brunswick au cours des cinq prochaines années. La stratégie comporte divers volets, notamment CyberSécuritéNB, CyberInnovation, CyberÉclairNB, CyberSmartNB et l'Institut canadien sur la cybersécurité, un carrefour novateur de recherche, de formation et de collaboration de l'industrie lancé en partenariat avec IBM, l'Université du Nouveau-Brunswick et l'Agence de promotion économique du Canada Atlantique (APECA). CyberNB collabore de plus

avec Cyber Essentials Direct Limited, une organisation du Royaume-Uni qui offre un ensemble d'outils aux petites et moyennes entreprises pour les aider à réduire le risque d'une cyberattaque.

CyberNB coopère par ailleurs avec les établissements d'enseignement du Nouveau-Brunswick, notamment le système d'éducation de la maternelle à la 12e année, les collèges et les universités, pour mieux préparer la main-d'œuvre de demain.

Même si certains éléments de l'initiative pourraient se situer hors du mandat d'un organisme de développement des affaires, ONB se montre proactive et cherche toujours à réaliser des investissements intelligents en prévision de l'avenir.



Carolyn Connors, Chargée du développement des affaires, Croissance des entreprises;  
Raphaël Albert, Associé du développement des affaires, Croissance des entreprises



# ÉTATS FINANCIERS D'OPPORTUNITÉS NOUVEAU-BRUNSWICK 31 MARS 2017

## Table des matières

Rapport de l'auditeur indépendant.....	27
État de la situation financière .....	28
État des résultats .....	29
État de la variation de la dette nette .....	30
État de la variation du déficit accumulé.....	30
État des flux de trésorerie .....	31
Notes complémentaires .....	32-41



## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux présidents et aux membres du conseil d'administration  
d'Opportunités Nouveau-Brunswick

J'ai effectué l'audit des états financiers conjoints d'Opportunités Nouveau-Brunswick, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2017, et les états des résultats, de l'évolution de la dette nette, état du déficit accumulé et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principes comptables et d'autres informations explicatives.

### Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### Responsabilité de l'auditeur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers sur la base de mon audit, j'ai effectué mon audit en fonction des normes d'audit généralement reconnues au Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les affirmations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

### Opinion

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière d'Opportunités Nouveau-Brunswick au 31 mars 2017, ainsi que des résultats de ses activités, de l'évolution de la dette nette, état du déficit accumulé et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

La vérificatrice générale,

*Kim MacPherson*

Kim MacPherson, CPA, CA, CMA, CMAA

Le 28 juin 2017



Opportunités Nouveau-Brunswick État de la situation financière au 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
<b>Actif</b>		
Montants à recevoir de la province du Nouveau-Brunswick	136 111 115	121 921 683
Créances générales	135 849	943 010
Intérêts à recevoir	830 064	893 885
Prêts (note 7)	136 898 464	122 925 381
Placements (note 8)	11 948 153	8 331 514
	<b>285 923 645</b>	<b>255 015 473</b>
<b>Passif</b>		
Créditeurs et charges à payer (note 10)	14 469 872	15 784 256
Provision pour pertes sur garanties d'emprunts (note 12)	18 459 153	17 030 348
Montants à payer à la province du Nouveau-Brunswick (note 13)	349 085 146	305 181 824
	<b>382 014 171</b>	<b>337 996 428</b>
<b>Dettes nettes</b>	<b>(96 090 526)</b>	<b>(82 980 955)</b>
<b>Actifs non financiers</b>		
Actifs payés d'avance	-	19 304
<b>Déficit accumulé à la fin de l'exercice</b>	<b>(96 090 526)</b>	<b>(82 961 651)</b>

Passifs éventuels (note 12)

Engagements (note 15)

  
Roxanne Fairweather, présidente du conseil d'administration

  
Michael Campbell, président du comité de vérification

Opportunités Nouveau-Brunswick État des résultats - Exercice clos le 31 mars 2017

	Budget 2017	2017	2016
	\$	\$	\$
<b>Revenus</b>			
Province du Nouveau-Brunswick	35 053 000	35 053 000	39 374 000
Intérêts sur les prêts (note 4)	8 983 000	8 625 530	7 111 327
Autres	1 906 000	420 492	406 230
Montants inscrits à des comptes spéciaux	550 000	393,780	310 761
Recouvrement de créances douteuses (note 6)	-	-	8 629 260
Revenu de placements (note 5)	-	-	1 837 811
	<b>46 492 000</b>	<b>44 492 802</b>	<b>57 669 389</b>
<b>Charges</b>			
Services d'administration et de développement des affaires (note 14)	16 308 000	18 048 023	12 824 865
Aide financière	23 684 000	17 403 376	15 437 606
Créances douteuses (note 6)	6 500 000	12 333 968	-
Perte sur les transferts de prêts (note 17)	-	9 836 310	-
Perte découlant de la restructuration (note 16)	-	-	112 368 569
	<b>46 492 000</b>	<b>57 621 677</b>	<b>140 631 040</b>
<b>Déficit lié aux activités pour l'exercice</b>	<b>-</b>	<b>(13 128 875)</b>	<b>(82 961 651)</b>

Opportunités Nouveau-Brunswick État de la variation de la dette nette - Exercice clos le 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
<b>Dette nette au début de l'exercice</b>	(82 980 955)	-
Déficit lié aux activités pour l'exercice	(13 128 875)	(82 961 651)
Variation nette des charges payées d'avance	19 304	(19 304)
<b>Dette nette à la fin de l'exercice</b>	<b>(96 090 526)</b>	(82 980 955)

Opportunités Nouveau-Brunswick État du déficit accumulé - Exercice clos le 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
<b>Déficit accumulé au début de l'exercice</b>	(82 961 651)	-
Déficit pour l'exercice	(13 128 875)	(82 961 651)
<b>Déficit accumulé à la fin de l'exercice</b>	<b>(96 090 526)</b>	(82 961 651)

Opportunités Nouveau-Brunswick État des flux de trésorerie - Exercice clos le 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
<b>Activités de fonctionnement</b>		
Déficit	(13 128 875)	(82 961 651)
Éléments sans effet sur la trésorerie		
Augmentation (diminution) de la provision pour créances douteuses	10 906 629	(3 283 310)
Intérêts capitalisé sur les nouveaux prêts avantageux	(4 840 797)	(1 948 791)
Amortissement de l'intérêt sur les prêts consentis à des conditions avantageuses	(918 110)	(913 150)
Intérêts sur les nouveaux prêts assortis de conditions avantageuses	413 356	-
Variations des soldes hors trésorerie du fonds de roulement		
Créances générales	807 161	(943 010)
Intérêts à recevoir	63 821	(893 885)
Charges payées d'avance	19 304	(19 304)
Montants à payer au titre des garanties	1 428 805	17 030 348
Créditeurs et charges à payer	(1 314 384)	15 784 256
	<b>(6 563 090)</b>	(58 148 497)
<b>Activités de placement</b>		
Avances sur prêts	(40 866 538)	(137 231 177)
Remboursement de prêts	21 332 377	20 451 047
Placement	(3 616 639)	(8 331 514)
	<b>(23 150 800)</b>	(125 111 644)
<b>Activités de financement</b>		
Emprunt à payer à la province du Nouveau-Brunswick	43 903 322	305 181 824
Augmentation de la trésorerie au cours de l'exercice	14 189 432	121 921 683
Trésorerie au début de l'exercice	121 921 683	-
<b>Trésorerie à la fin de l'exercice</b>	<b>136 111 115</b>	121 921 683
<b>La trésorerie est représentée par le poste Montants à recevoir de la province du Nouveau-Brunswick</b>	<b>136 111 115</b>	121 921 683

## 1. Nature des activités

La Loi constituant Opportunités Nouveau-Brunswick a été promulguée et est entrée en vigueur le 1er avril 2015. La nouvelle loi a abrogé la Loi constituant Investir Nouveau-Brunswick et la Loi sur le développement économique. En vertu de ces dispositions, tous les actifs et passifs d'Investir Nouveau-Brunswick et du ministère du Développement économique sont devenus les actifs et passifs d'Opportunités Nouveau-Brunswick le 1er avril 2015.

Opportunités Nouveau-Brunswick (« ONB ») a pour mandat :

- D'être responsable, axée sur la clientèle et proactive – en travaillant au rythme des affaires;
- De prendre des décisions d'investissement qui soutiennent la croissance des entreprises au sein de la province du Nouveau-Brunswick afin que les deux parties tirent un rendement de leur investissement;
- D'avoir des équipes qui permettront de déterminer et d'explorer avec les clients des possibilités à forte croissance stratégiques et viables;
- De promouvoir les occasions d'affaires au Nouveau-Brunswick en dehors de la province et de développer des marchés stratégiques nationaux et internationaux pour les clients;
- De déterminer et de développer les secteurs, les régions ou les projets qui bénéficient d'un potentiel de croissance élevé.

## 2. Sommaire des principales méthodes comptables

### Référentiel comptable

La direction a préparé les présents états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public (« NCSP ») établies par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public.

### Classement des actifs

Les actifs sont classés comme des actifs financiers ou non financiers. Les actifs financiers sont constitués des éléments d'actif qui pourraient être consacrés à rembourser les dettes existantes ou à financer des activités futures et qui ne sont pas destinés à la consommation dans le cours normal des activités. Les actifs non financiers sont constitués d'éléments d'actif acquis qui, normalement, ne produisent pas de ressources servant à rembourser les dettes existantes. Par ailleurs, ils sont utilisés pour fournir des services publics, ils peuvent être consommés dans le cours normal des activités et ils ne sont pas destinés à être revendus. Les actifs non financiers incluent les charges payées d'avance.

### Montants à recevoir de la province du Nouveau-Brunswick

Comme ONB ne dispose pas de compte bancaire distinct, ses charges et ses revenus sont imputés aux comptes bancaires de la province du Nouveau-Brunswick (la « province »).

### Placements

Les placements en instruments de capitaux propres d'entreprises privées sont comptabilisés au coût, et les gains et pertes réalisés sont comptabilisés dans l'état des résultats de la période au cours de laquelle ils sont décomptabilisés. Les placements en instruments de capitaux propres d'entreprises privées sont classés comme étant dépréciés lorsque, de l'avis de la direction, l'instrument de capitaux propres a subi une moins-value durable. Les pertes de valeur sont comptabilisées dans l'état des résultats de la période au cours de laquelle elles surviennent. Les placements sont passés en revue chaque année pour déterminer s'ils ont subi une moins-value.

### Immobilisations corporelles

ONB a passé en charges des immobilisations acquises d'une valeur individuelle de 40 000 \$ ou moins. Par conséquent, il n'y a aucune immobilisation corporelle à inscrire ou à amortir pour 2016 et 2017.

### Charges payées d'avance

Les charges payées d'avance comprennent les avances de voyage, les avances de salaire et les abonnements aux médias, et sont passées en charges dans les périodes au cours desquelles elles devraient générer des avantages.

### Revenus et montants à recevoir

Les revenus et les montants à recevoir sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice au moment où ils sont gagnés. Les montants à recevoir jugés irrécouvrables sont comptabilisés comme des créances douteuses.

## 2. Sommaire des principales méthodes comptables (suite)

Les intérêts créditeurs sont comptabilisés lorsqu'ils sont gagnés. Les intérêts créditeurs cessent d'être comptabilisés lorsque le recouvrement du capital ou des intérêts n'est pas raisonnablement sûr.

### Charges

Les charges sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les charges sont comptabilisées pour tous les biens consommés et services reçus pendant l'exercice.

### Charges de retraite

Le 1er janvier 2014, le régime de retraite de la Loi sur la pension de retraite dans les services publics (la « LPRSP ») a été converti et remplacé par le Régime à risques partagés dans les services publics (le « RRPSP »). Le RRPSP est un régime de retraite à risques partagés selon la Loi sur les prestations de pension du Nouveau-Brunswick. Certains employés d'ONB ont le droit de recevoir des prestations en vertu du RRPSP. Selon les modalités de ce régime converti, tous les employés classés dans la catégorie à temps plein par l'employeur doivent cotiser à ce nouveau régime, qui est financé par l'employé et l'employeur. Les cotisations au régime effectuées par l'employeur sont payées et passées en charges par la province au nom d'ONB. ONB n'est responsable d'aucun passif non capitalisé et n'a accès à aucun excédent en ce qui concerne les régimes de retraite de ses employés. Pour obtenir d'autres renseignements, se reporter à la note ci-dessous concernant les charges d'ONB payées par d'autres parties.

### Allocations de retraite

Certains employés de longue date reçoivent une allocation de retraite au moment de leur retraite de la fonction publique. Le régime est financé par la province. La province a apporté des modifications au programme d'allocations de retraite en 2013, de sorte que le personnel de gestion et les employés non syndiqués d'ONB ont cessé d'accumuler des crédits d'allocation de retraite. Les employés qui participaient à ce programme ont pu choisir de toucher la somme accumulée au lieu de l'allocation de retraite ou, pour les employés qui comptent plus de cinq ans de service, de différer le versement de la somme accumulée jusqu'au moment de leur retraite. Les coûts et l'obligation associés au régime n'incombent pas à ONB et sont comptabilisés dans les états financiers de la province.

### Charges d'Opportunités NB payées par d'autres parties

Certains coûts de l'employeur, comme les cotisations au régime de retraite et le Régime de pensions du Canada, sont payés et passés en charges par la province pour le compte d'ONB. Le passif lié aux congés de maladie est comptabilisé par la province dans ses états financiers. Ces charges et les soldes connexes liés aux éléments de l'actif et du passif ne figurent pas dans les présents états financiers. Conformément aux modes de fonctionnement adoptés par ONB, les soldes de ces régimes d'avantages demeurent des actifs ou des obligations de la province et ils ne seront pas pris en charge par ONB.

### Obligation constatée pour coûts après fermeture

ONB constate une obligation pour des coûts après fermeture. Le passif comptabilisé est basé sur des estimations et des hypothèses fondées sur les meilleures données à la disposition de la direction comme l'indique la note 11. Les événements futurs peuvent donner lieu à des variations importantes du total estimatif des charges, de la capacité utilisée ou de la capacité totale et de l'estimation du passif, qui seraient constatées de manière prospective en tant que changements d'estimations le cas échéant.

### Instruments financiers

Les instruments financiers comprennent les montants à recevoir de la province du Nouveau-Brunswick, les créances générales, les intérêts à recevoir, les prêts, les placements, les créditeurs et charges à payer, ainsi que les montants à payer à la province du Nouveau-Brunswick. Les instruments financiers sont comptabilisés initialement à leur juste valeur, plus tous les coûts de transaction directement attribuables, lorsqu'ONB devient partie aux droits et obligations contractuels de l'instrument financier. La juste valeur représente le montant auquel un actif pourrait être échangé, ou un passif réglé, entre des parties compétentes agissant en toute liberté dans le cadre d'une transaction conclue dans des conditions de concurrence normale.

Les instruments financiers sont décomptabilisés lorsque les droits contractuels sur les flux de trésorerie liés aux actifs financiers ont expiré ou ont été transférés et qu'ONB a transféré la quasi-totalité des risques et avantages liés aux droits de propriété. Ils peuvent également être décomptabilisés lorsque l'obligation contractuelle est exécutée, qu'elle est annulée ou qu'elle expire.

## 2. Sommaire des principales méthodes comptables (suite)

ONB classe ses instruments financiers dans les groupes suivants :

### *Coût ou coût après amortissement*

Les créances générales comprennent les frais de garantie et les frais de location, ainsi que la provision générale portée en diminution de telles créances.

Les intérêts à recevoir sont constitués des intérêts sur les prêts, ainsi que la provision sur les intérêts à recevoir. Les intérêts sont comptabilisés selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

Les prêts sont des actifs financiers non dérivés assortis de paiements déterminés ou déterminables qui ne sont pas cotés sur un marché actif. Après la comptabilisation initiale, les prêts sont évalués au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif, moins toute provision pour moins-value sur les prêts lorsque la direction estime que les montants pourraient être irrécouvrables dans l'avenir.

Les placements sont des actifs financiers évalués au coût et sont soumis à un test de dépréciation sur une base annuelle. Lorsqu'une baisse est jugée durable, le montant de la perte est comptabilisé dans l'état des résultats. Les coûts de transaction sont une composante du coût des instruments financiers qui sont évalués au coût ou au coût après amortissement.

Les créditeurs et charges à payer ainsi que les montants à payer à la province du Nouveau-Brunswick sont classés en tant que passifs financiers. Après la comptabilisation initiale, les passifs financiers sont évalués au coût après amortissement au moyen de la méthode du taux d'intérêt effectif.

### *Catégorie de la juste valeur*

Les montants à recevoir de la province du Nouveau-Brunswick comprennent les équivalents de trésorerie et sont évalués à la juste valeur, ce qui est présumé représenter la valeur comptable et constitue le coût historique.

### *Incertitude relative à la mesure*

La préparation des états financiers, en conformité avec les NCSP, exige que la direction formule des estimations et des hypothèses qui influent sur les montants constatés des éléments d'actif et de passif à la date des états financiers et sur les montants des revenus et des charges comptabilisés pour la période.

Les éléments les plus significatifs qui exigent le recours à des estimations de la direction se rapportent à l'établissement des provisions pour moins-value sur les prêts et les garanties d'emprunts, aux obligations constatées pour coûts après fermeture, aux intérêts sur les prêts assortis de conditions avantageuses, aux charges à payer et aux engagements pour les exercices futurs. Il est possible que les résultats réels diffèrent des meilleures estimations de la direction, au fur et à mesure que de nouveaux renseignements deviennent disponibles.

### *Taxe de vente harmonisée à recevoir*

ONB n'inscrit pas la taxe de vente harmonisée (« TVH ») dans ses états financiers, car toute TVH payée est remboursée à la province par l'Agence du revenu du Canada (l'« ARC »).

### *Paiements de transfert*

Les paiements de transfert sont des transferts d'argent, tels que des subventions, à un organisme sans qu'ONB obtienne directement des biens ou des services en retour. Les paiements de transfert sont constitués d'aide financière.

Les paiements de transfert sont comptabilisés à titre de revenus lorsque le transfert est autorisé et que tous les critères d'admissibilité sont respectés, sauf dans les cas où les stipulations du transfert donnent lieu à une obligation qui répond à la définition d'un passif. Les transferts sont comptabilisés à titre de revenus reportés lorsque les modalités de transfert donnent lieu à un passif. Le revenu de transfert est comptabilisé dans l'état des résultats quand le passif découlant des stipulations est réglé.

### *Prêts-subventions*

Les accords de prêt qui renferment des clauses de libération sont imputés aux charges d'aide financière lorsque la libération est considérée comme probable.

## 2. Sommaire des principales méthodes comptables (suite)

### *Provisions pour moins-value*

Les provisions pour moins-value sont constituées pour montrer les prêts au moindre du coût et de la valeur de recouvrement nette. Un examen annuel est effectué sur le solde des prêts et une provision est comptabilisée, laquelle reflète les meilleures estimations de la direction quant aux pertes probables. Les variations initiales et ultérieures du montant de la provision pour moins-value sont comptabilisées en tant que charge ou crédit dans l'état des résultats.

### *Prêts assortis de conditions avantageuses*

Un prêt assorti de conditions avantageuses est comptabilisé lorsqu'ONB exige un taux d'intérêt inférieur au taux d'emprunt de la province sur les marchés financiers. La valeur actualisée nette des intérêts sur les prêts assortis de conditions avantageuses est calculée en fonction de la différence entre le taux d'intérêt exigé et le taux d'emprunt de la province au moment de l'attribution du prêt. La partie du prêt assortie de conditions avantageuses est comptabilisée en charges dans l'année d'attribution. Ce montant est amorti de façon linéaire sur la durée du prêt. La valeur comptabilisée de ces prêts est la valeur nominale moins la portion non amortie des intérêts sur les prêts assortis de conditions avantageuses.

### *Intérêts sur les prêts assortis de conditions avantageuses*

Le montant des intérêts non perçus sur les prêts assortis de conditions avantageuses accordés par ONB est passé en charges durant l'exercice pendant lequel lesdits prêts sont octroyés et est amorti sur la durée des conditions avantageuses associées aux prêts.

### *Prêts à rembourser à la province du Nouveau-Brunswick*

La province accorde des prêts sans intérêt à ONB qui sont ensuite octroyés aux clients. Les remboursements des clients sont déduits des prêts à rembourser à la province. Les montants à payer à la province du Nouveau-Brunswick sont calculés à leur valeur nominale, moins les remboursements reçus chaque année.

## 3. Transactions entre parties liées

ONB est liée à la province et à plusieurs de ses ministères et organismes.

ONB dépend, du point de vue économique, de la province. Au cours de l'exercice, la province a versé 35,1 M\$ à ONB (2016 - 39,4 M\$). ONB occupe un bureau dont le loyer est payé par la province. La province fournit d'autres services comme des services comptables et de la paie.

## 4. Intérêts sur les prêts

	2017 \$	2016 \$
Amortissement des intérêts sur les prêts assortis de conditions avantageuses	918 110	913 150
Moins : contrepassation de frais de retard sur les garanties d'emprunts	-	(13 993)
Intérêts sur les prêts	7 707 420	6 212 170
	<b>8 625 530</b>	<b>7 111 327</b>

## 5. Revenu de placements

Des dividendes de néant (2016 - 1 837 811 \$) ont été comptabilisés au cours de l'exercice.

## Opportunités Nouveau-Brunswick - Notes complémentaires 31 mars 2017

### 6. Recouvrement de créances douteuses et créances douteuses

	2017	2016
	\$	\$
Recouvrements – prêts et garanties	883 512	2 889 670
Variation de la provision	(13 217 480)	5 739 590
	(12 333 968)	8 629 260

### 7. Prêts

	2017	2016
	\$	\$
Solde d'ouverture	216 916 340	213 694 288
Prêts avancés	40 866 538	21 461 158
Intérêts inscrits à l'actif	4 840 797	1 948 791
Amortissement de la portion sans intérêt dans les revenus	918 110	913 150
Intérêts sur les nouveaux prêts assortis de conditions avantageuses	(413 356)	-
Remboursements reçus	(21 332 377)	(20 451 047)
Libération de prêts	-	(650 000)
	241 796 052	216 916 340
Provision pour moins-value :		
Solde d'ouverture	(93 990 959)	(97 924 269)
(Augmentation) Diminution de la provision	(10 906 629)	3 283 310
Libération de prêts	-	650 000
	(104 897 588)	(93 990 959)
Prêts (montant net)	136 898 464	122 925 381

Les intérêts exigés sur ces prêts vont de 0 % à 12 %. Les modalités de remboursement sont négociées individuellement pour chaque prêt et leur durée ne dépasse habituellement pas 20 ans. Les modalités de garantie des prêts font également l'objet de négociations entre ONB et le débiteur en fonction des risques liés au prêt. La garantie peut comprendre une assurance-vie, les actifs de la société, des garanties personnelles ou la valeur de la société mère. La garantie peut être partielle ou intégrale.

## Opportunités Nouveau-Brunswick - Notes complémentaires 31 mars 2017

### 8. Placements

	2017	2016
	\$	\$
Solde d'ouverture	8 331 514	5 404 881
Nouveaux placements, montant net	3 616 639	2 926 633
	11 948 153	8 331 514
	2017	2016
	\$	\$
Parts de société en commandite	8 606 239	5 664 770
Actions privilégiées	3 341 914	2 666 744
	11 948 153	8 331 514

Les participations dans des sociétés sont assorties de conditions négociées entre Opportunités NB et l'investisseur en fonction des risques liés à chaque placement

### 9. Gestion des risques

Une analyse des risques importants liés aux instruments financiers d'ONB est présentée ci-dessous :

#### (a) Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un instrument financier ne s'acquitte pas de l'une de ses obligations et fasse subir une perte financière à l'autre partie. ONB gère ce risque en ayant recours à des procédures d'approbation de crédit pour les demandeurs de prêts et en effectuant une surveillance des paiements des débiteurs. Au 31 mars 2017, le risque de crédit maximal d'ONB correspondait au solde des prêts en cours qui s'élève à 136 898 464 \$ (2016 – 122 925 381 \$).

#### (b) Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque qu'une entité éprouve des difficultés à remplir les obligations liées à des passifs financiers. Les exigences en matière de liquidité sont gérées au moyen de la réception de revenus de la province, de revenus générés par les prêts et les placements en instruments de capitaux propres et de remboursements de capital sur les prêts. Ces sources de fonds servent à payer les charges de fonctionnement et à rembourser la dette envers la province. Dans le cours normal des activités, ONB conclut des contrats qui donnent lieu à des engagements de paiements futurs qui ont également une incidence sur la situation de trésorerie d'ONB. ONB maintient également un solde de trésorerie par l'entremise de la province et ce compte sert à régler les créateurs et les charges à payer. ONB gère ce risque en surveillant les remboursements de prêts par les débiteurs.

#### (c) Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la valeur de marché des placements et de la dette d'ONB fluctue en raison de variations des taux d'intérêt du marché. Les taux d'intérêt exigés par ONB sur les prêts en cours sont fixes conformément aux accords juridiques. Toute variation du taux d'intérêt du marché durant l'exercice n'aurait aucune incidence sur les flux de trésorerie d'ONB.

9. Gestion des risques (suite)

(d) *Risque de concentration*

Le risque de concentration se produit lorsque le portefeuille de prêts d'un prêteur a une concentration plus élevée de valeur dans 1) une entité ou un groupe d'entités (le « risque propre à une entité ») ou 2) une région, un produit, une industrie ou un secteur particulier (le « risque propre à un secteur »). En raison de la dépendance de l'économie du Nouveau-Brunswick envers les industries primaires, le portefeuille de prêts d'ONB présente une surpondération dans les industries primaires, en particulier l'industrie forestière. Pour l'exercice clos le 31 mars 2017, ONB était exposée aux risques de concentration suivants (exposition brute du portefeuille, déduction faite de la provision) :

- Exposition au risque propre à une entité de 158,7 M\$ (80 %) pour huit entités ou groupes (2016 – 137 M\$ (81 %) pour huit entités);
- Exposition au risque propre à un secteur de 89,6 M\$ (45 %) pour onze entités ou groupes au sein de l'industrie forestière (2016 – 97,1 M\$ (57,4 %) pour quinze entités).

10. Crédoiteurs et charges à payer

	2017	2016
	\$	\$
Dettes fournisseurs	5 554 524	5 262 817
Aide financière	4 727 719	6 969 986
Obligations constatées pour coûts après fermeture (note 11)	3 480 000	3 183 635
Salaires et avantages	379 995	138 624
Passifs liés aux congés	326 304	167 757
Taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée	1 330	1 233
Impôts fonciers	-	60 204
	<b>14 469 872</b>	<b>15 784 256</b>

11. Obligations constatées pour coûts après fermeture

ONB est responsable de la surveillance et du traitement continu de quatre décharges contrôlées utilisées par une usine de pâte à papier. Les décharges sont maintenant fermées parce qu'elles ont atteint leur pleine capacité et aucun calendrier n'est actuellement établi à l'égard des travaux de recouvrement. Les décharges ont été fermées et ne nécessitent aucun financement supplémentaire pour les procédures de fermeture. Le passif comptabilisé dans les états financiers fait l'objet d'une incertitude relative à la mesure et les montants comptabilisés reposent sur le jugement de la direction et les meilleures informations mises à sa disposition. Les obligations constatées pour les coûts après la fermeture ont été déterminées selon une estimation des coûts après la fermeture, soit 3 480 000 \$ (2016 – 3 183 635 \$).

La direction estime que les coûts après fermeture ne seront pas engagés dans un proche avenir et aux fins de ce calcul, les coûts sont estimés au 31 mars 2017.

Au 31 mars 2017, les coûts de surveillance annuels estimatifs se chiffraient à 46 000 \$, montant qui n'est pas financé par ONB puisque ces coûts sont actuellement couverts par l'usine de pâte à papier dans le cadre de son programme d'entretien continu. Si l'usine de pâte à papier cessait ses activités, ONB assumerait la responsabilité et financerait les coûts de surveillance annuels.

12. Passifs éventuels

(a) *Emprunts garantis*

ONB a fourni des garanties en ce qui concerne des facilités de crédit de différentes entités. Au 31 mars 2017, il y avait 19 garanties en cours pour une valeur totale de 47 952 408 \$ (2016 – 51 310 873 \$) avec une provision de 18 459 153 \$ (2016 – 17 030 348 \$). Les garanties sont assorties de sûretés constituées sur divers actifs et le produit de la liquidation devrait permettre de régler une tranche des paiements éventuels en vertu des garanties.

(b) *Obligations juridiques*

ONB peut faire l'objet d'un litige dans le cadre de ses activités. Selon la direction, il n'y a aucune exposition importante à l'heure actuelle et, par conséquent, la direction n'a pas enregistré une provision pour pertes éventuelles dans les états financiers.

13. Montants à payer à la province du Nouveau-Brunswick

	2017	2016
	\$	\$
Valeur comptable totale du portefeuille	351 233 076	307 834 508
Intérêts sur les prêts assortis de conditions avantageuses	(9 900 928)	(9 487 572)
Tranche amortie	7 752 998	6 834 888
Valeur nominale totale du portefeuille	<b>349 085 146</b>	<b>305 181 824</b>

La province du Nouveau-Brunswick accorde des prêts sans intérêt à ONB qui sont ensuite octroyés aux clients. Les remboursements des clients sont déduits des montants à rembourser à la province.

14. Services d'administration et de développement des affaires

	2017	2016
	\$	\$
Salaires et avantages	9 765 009	7 548 784
Autres services	7 912 608	4 616 066
Matières et fournitures	190 926	118 046
Immobilisations corporelles	179 480	541 969
	<b>18 048 023</b>	<b>12 824 865</b>

**15. Engagements**

Les montants suivants sont des engagements financiers éventuels pour des accords d'aide financière.

	Engagement
Exercices se clôturant les 31 mars	
2018	21 548 545
2019	10 488 053
2020	15 222 373
2021	7 889 437
2022	8 716 549

**16. Transaction de restructuration**

Une transaction de restructuration conclue le 1er avril 2015 a donné lieu à la création d'une nouvelle société, ONB. ONB a été créée à partir de la restructuration de l'ancien ministère du Développement économique du Nouveau-Brunswick et d'Investir Nouveau-Brunswick. ONB a été créée pour diriger et faciliter la mise en oeuvre des possibilités à forte croissance destinées à accélérer la croissance du secteur privé et la création d'emplois au Nouveau-Brunswick et pour fournir une aide et faciliter l'utilisation des actifs et des services du gouvernement du Nouveau-Brunswick afin d'appuyer les possibilités. Les dispositions de la Loi constituant Opportunités Nouveau-Brunswick prévoient le transfert de tous les actifs, passifs, droits et obligations des organismes prédécesseurs à Opportunités NB. Les coûts liés à la restructuration ont été minimes et donc n'ont pas été présentés séparément. Tous les coûts liés à la restructuration ont été imputés aux résultats lorsqu'ils ont été engagés. À la suite de la restructuration, les actifs et passifs suivants, selon leur classement dans les états financiers, ont été comptabilisés par Opportunités Nouveau-Brunswick à la date de restructuration :

**16. Transaction de restructuration (suite)**

	Valeur comptable des éléments transférés
	\$
Montants à recevoir de la province du N.-B.	8 566 371
Créances sur emprunts garantis	2 733 894
Provision pour intérêts sur prêts	(3 927 849)
Provision pour prêts douteux	(97 924 269)
Provision sur créances générales	(818 047)
Intérêts sur prêts	5 122 750
Prêts	213 694 288
Autres créances	1 758 765
Charges payées d'avance	9 330
Placements	5 404 881
<b>Total des actifs comptabilisés</b>	<b>134 620 114</b>
Créditeurs et charges à payer	7 143 083
Provision pour garanties d'emprunts	22 585 478
Emprunts à rembourser à la province du N.-B.	217 260 122
<b>Total des passifs comptabilisés</b>	<b>246 988 683</b>
<b>Gains/pertes comptabilisés dans l'état des résultats en raison de la restructuration</b>	<b>(112 368 569)</b>

Les ajustements mentionnés ci-dessus ont été apportés 1) pour assurer la cohérence avec la méthode comptable d'ONB relative au seuil de comptabilisation des immobilisations corporelles et 2) pour refléter le transfert des passifs au titre des avantages sociaux futurs, des congés de maladie et des vacances à la province du Nouveau-Brunswick.

**17. Perte sur les transferts de prêts**

Au cours de l'année, un ministère gouvernemental a transféré un prêt existant qu'il détenait à ONB. L'emprunt, les intérêts et la provision correspondante ont été comptabilisés, ce qui entraîne une perte sur la comptabilisation de 9 836 310 \$.

**18. Chiffres comparatifs**

Certains chiffres de 2016 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 2017.



## Pour communiquer avec nous

Téléphone : 1.506.453.5471  
Numéro sans frais : 1.855.746.4662  
(en Amérique du Nord)  
Télécopieur : 1.506.444.4277  
Courriel : [info@onbcanada.ca](mailto:info@onbcanada.ca)

Twitter : @onbcanada  
Facebook : Opportunités NB  
[onbcanada.ca/fr](http://onbcanada.ca/fr)

Place 2000  
250, rue King  
Fredericton (N.-B.) E3B 9M9  
CANADA

C.P. 6000  
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1  
CANADA

## LES CINQ BUREAUX RÉGIONAUX ET SEPT BUREAUX SATELLITES D'ONB

